

取扱説明書/Operating Instructions

お買い上げいただきありがとうございます。

△警告 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いを示しています。この取扱説明書と別冊の「安全のために」をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

MZ-E35



Sony Corporation © 1997 Printed in Japan

主な特長

本機はソニーが開発したミニディスクフォーマットを採用したポータブルミニディスクプレーヤーです。

- ・ジャケットイメージサイズの小型ミニディスクプレーヤーです。シャツの胸ポケットに入る、携帯に理想的なサイズ・重さです。
- ・約40秒の長時間音飛びガードメモリー搭載
- ・ガム型充電式電池1本で動作
電池持続時間の長時間化を実現した、省電力設計です。
- ・本体にホールドシャッターを採用
バッグなどに入れて持ち運ぶときの誤操作を防ぎます。
- ・簡単操作性を実現した新開発の液晶リモコン付きヘッドホン
ディスク名や曲名を見たり、動作状況や電池残量を確認できます。また、簡単操作のシャトルダイヤル付きリモコンにより、本体をポケットに入れたまま手元で操作できます。

MD WALKMANは、ソニー株式会社の商標です。

保証書とアフターサービス

保証書

- ・この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際お買い上げ店でお受け取りください。
- ・所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。
- ・保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

アフターサービス

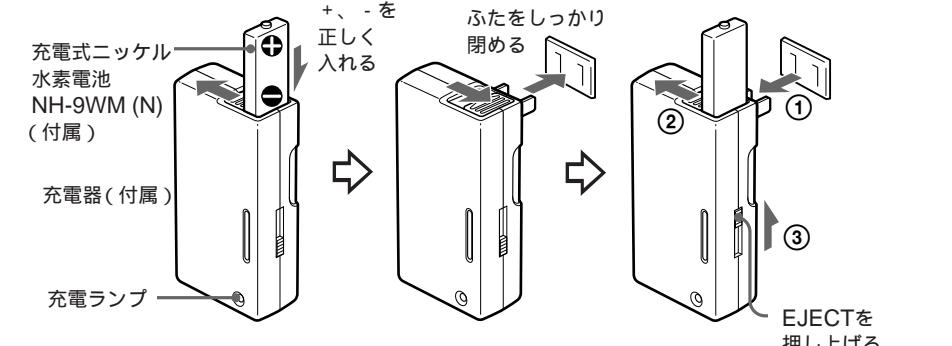
- ・調子が悪いときはまずチェックを
この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。
- ・それでも具合の悪いときはサービスへ
お買い上げ店、または添付の「ソニーご相談窓口のご案内」にあるお近くのソニーサービス窓口にご相談下さい。
- ・保証期間中の修理は
保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。
- ・保証期間経過後の修理は
修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理させていただきます。
- ・部品の保有期間にについて
当社ではポータブルミニディスクプレーヤーの補修用性能部品(製品の機能を維持するために必要な部品)を、製造打ち切り後最低8年間保有しています。この部品保有期間を修理可能の期間とさせていただきます。保有期間が経過した後も、故障箇所によっては修理可能の場合がありますので、お買い上げ店か、サービス窓口にご相談ください。

ミニディスクを聞く A

乾電池、家庭用電源(コンセント)でも使えます。くわしくは、「電源について」をご覧ください。再生するときは、ステレオまたはモノラルに自動的に切り換わります。

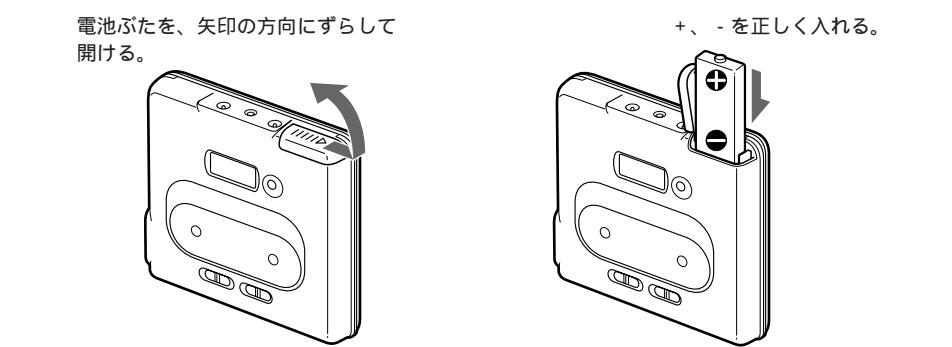
1 充電する

充電時間は約1時間です。充電中はランプが点灯し、充電が完了するとランプは消えます。

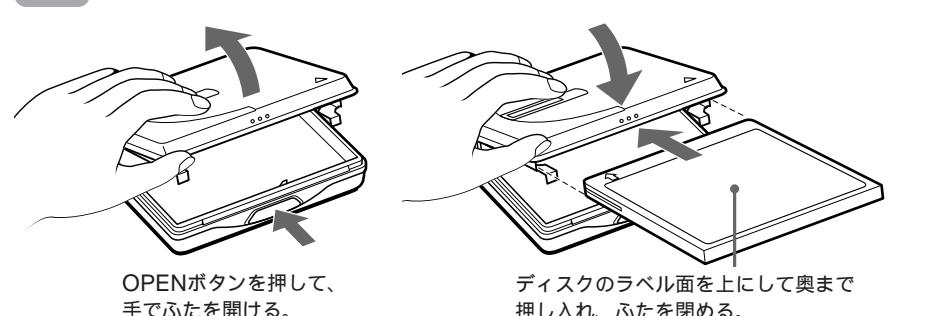


2 充電式電池を入れる

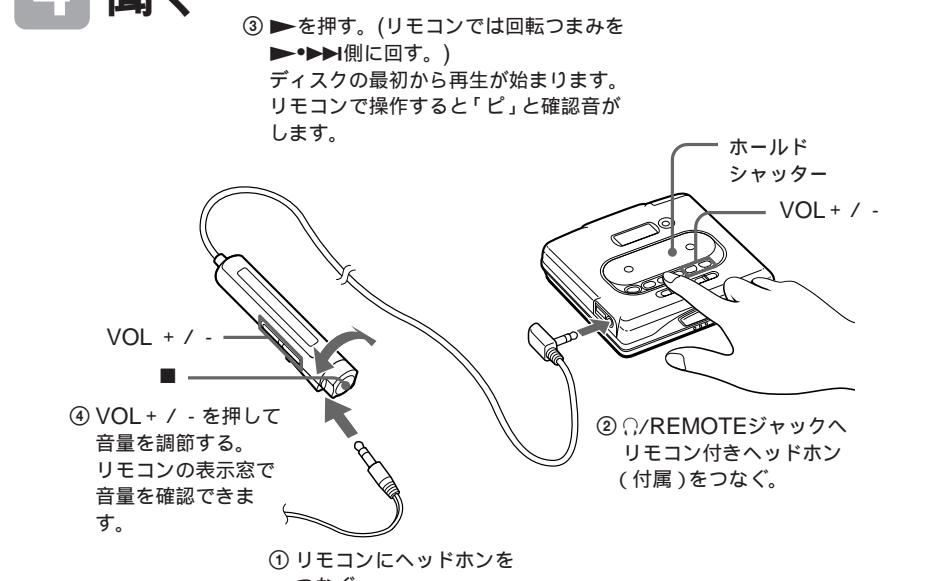
電池ボタを、矢印の方向にすらして開ける。



3 ミニディスクを入れる



4 聞く



止めるには、■を押す。
リモコンで操作すると「ビー」と確認音がします。

こんなときは 操作(リモコンの確認音)

一時停止する	リモコンの■を押す (ビ・ビ・ビ...) もう一度押すと解除されます
今聞いている曲を頭出しする	◀▶を押す リモコンでは回転つまみを◀◀側に回す (ビビビ)
次の曲を頭出しうる	▶▶を押す リモコンでは回転つまみを▶▶側に回す(ビビ)
再生しながら早戻しする ¹⁾	◀▶を押し続ける リモコンでは回転つまみを◀◀側に回したままにする
再生しながら早送りする ¹⁾	▶▶を押し続ける リモコンでは回転つまみを▶▶側に回したままにする
ディスクを取り出す	■を押してから、本体のOPENボタンを押してふたを開ける ²⁾

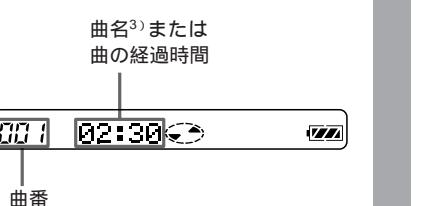
再生が始まらないときは

ホールド(誤操作防止状態)になってしまいか。「誤操作を防ぐ(ホールド機能)」をご覧ください。

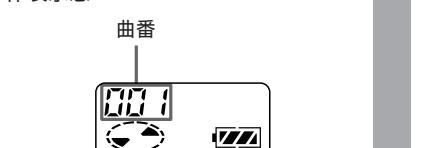
表示窓の見かた

くわしくは「曲名や曲の時間を見る」をご覧ください。

リモコンの表示窓



本体表示窓



ご注意

再生中にOPENボタンを押さないでください。ふたが開き、ディスクの演奏が中断されてしまいます。

別売りのヘッドホンを使う場合は
ステレオミニプラグのものをお使いください。アラカルトヘッドホン(マイクロプラグ)は使えません。

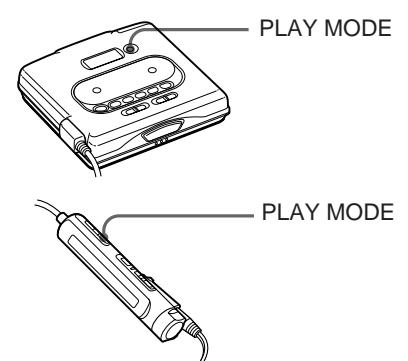
- ① ▶▶を押す。(リモコンでは回転つまみを▶▶側に回す。)
ディスクの最初から再生が始まります。リモコンで操作すると「ビー」と確認音がします。
- ② ふたを開けると、次の再生はディスクの最初から始まります。
- ③ 文字情報を記録しているディスクのときのみ表示します。

いろいろな聞きかた

くりかえし聞く B

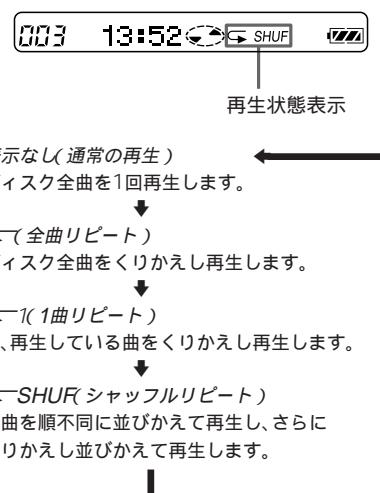
(リピート再生)

ディスク全曲のリピート、1曲のリピート、シャッフルリピートの3通りの方法があります。



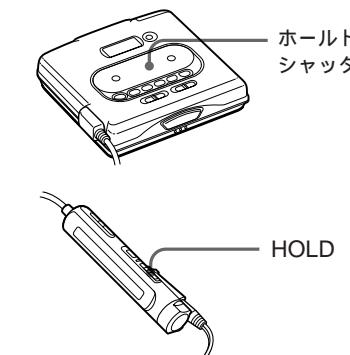
再生中にPLAY MODEボタンを押す。

押すたびに次のように変わります。
例: リモコンの表示窓



誤操作を防ぐ(ホールド機能) D

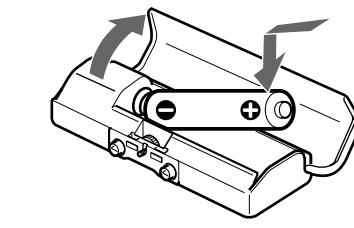
カバンに入れて使うときなど、誤ってボタンが押されるのを防ぎます。



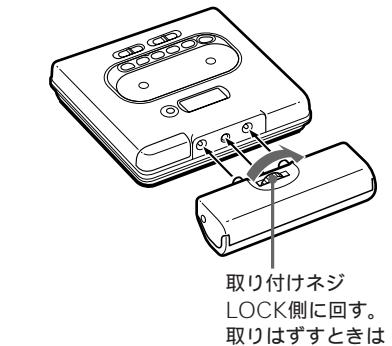
電源について

アルカリ乾電池を使う G

- 付属の乾電池ケースに単3型アルカリ乾電池を入れる。



- 乾電池ケースを取り付ける。



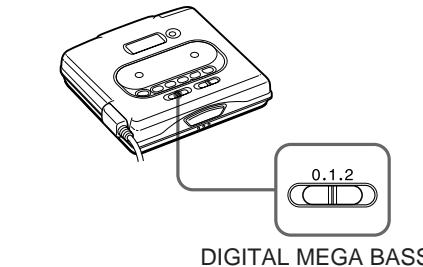
ホールドシャッターまたはリモコンのHOLDスイッチをすらす。

本体のホールドシャッターを閉めると、ボタンが誤って押されることがなくなります。

リモコンのHOLDスイッチを→の方向にすらすと、リモコンの操作ボタンが働かなくなくなります。

低音を強調する(デジタルメガベース) E

低音域が強調された迫力のある再生が楽しめます。



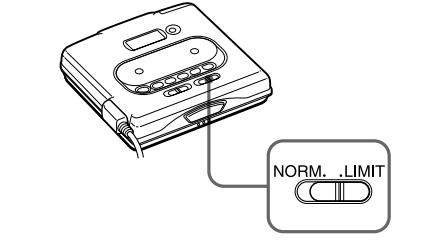
DIGITAL MEGA BASSスイッチをすらす。

「1(弱)」「2(強)」の2段階のメガベース効果が働きます。

ご注意
メガベースを使っているときに音量を上げすぎると、音が割れたり、ひずんだりすることがあります。その場合は音量を下げてください。

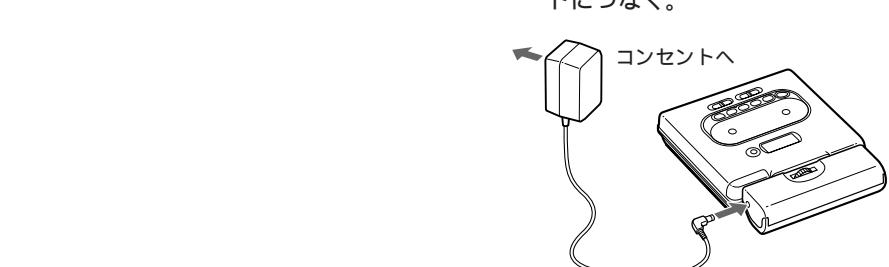
音を抑える(音量リミット) AVLS F

音量の上げすぎによる音もれや、耳への圧迫感、周囲の音が聞こえないことでの危険を少なくし、より快適な音量で聞くことができます。



AVLSスイッチを「LIMIT」にする。
音量を調節しても、一定のレベル以上大きくなりません。

- ACパワーアダプター(AC-E15L、別売り)を乾電池ケース側面のDC IN 1.5Vジャックにつなぐ。



ご注意
ACパワーアダプターをつないで使うときも、電池残量表示が表示されます。

▶その他

使用上のご注意

分解しないでください
ミニディスクプレーヤーに使われているレーザー光が目にあたると危険です。

レンズに触れないでください
レンズが汚れると音飛びが起きたり、再生できなくなったりする場合があります。
また、ほこりがつかないように、ディスクの出し入れ以外はふたを必ず閉じておいてください。

ACパワーアダプターについて
• ACパワーアダプターを接続するときは必ず充電式電池を本体から抜いてください。入れたまま使用すると充電式電池の性能が低下することがあります。
• この製品には、別売りのACパワーアダプターAC-E15L(極性統一形プラグ・EIAJ規格)をご使用ください。上記以外のACパワーアダプターを使用すると、故障の原因になることがあります。



充電式電池について

- 充電には必ず付属の充電器をお使いください。
- 充電時間は充電式電池の使用状態により異なります。
- はじめて充電するときや、長時間使用しなかったあとでは、充電しても通常の使用時間より短いことがあります。何回か放電、充電をくりかえすと通常の状態に戻ります。
- 充電式電池を充分に充電しても使える時間が通常の半分くらいになったときは、新しい充電式電池を取り換えてください。
- 充電式電池を持ち運ぶときは付属のバッテリーキャリングケースに入れてください。ケースに入れずに、キー・ホルダーなどの金属類と一緒にポケットなどに入れる、電池の+ - ショートして危険です。

置き場所について

- 次のような場所には置かないでください。
- 直射日光の当たる場所や暖房器具の近く。
 - 窓を開けた自動車内(とくに夏季)
 - 風呂場など、湿気の多いところ。
 - ほこりの多いところ。
 - 磁石、スピーカーボックス、テレビなど磁気を帯びたものの近く。

温度上昇について

本機を長時間お使いになると、本体の温度が上昇することがありますが、故障ではありません。

操作中の動作音について
本機は省電力の動作方式になっています。そのため、動作中は断続的に動作音がしますが故障ではありません。

ヘッドホンで聞くときのご注意
付属のヘッドホンは音もれ防止タイプですが、音量を上げすぎると音が外にもれます。音量を上げすぎて、まわりの人の迷惑にならないように気をつけましょう。雑音の多いところでは音量を上げてしまいかつですが、ヘッドホンで聞くときはいつも呼びかけられて返事ができるくらいの音量を、目安にしてください。

表面のお手入れについて

表面が汚れたときは、水やぬるま湯を少し含ませた柔らかい布で軽くふいたあと、からぶきをします。シンナー、ベンジン、アルコールなどは表面を傷めますので使わないでください。

リモコンプラグのお手入れについて

常に良い音でお聞きいただくために、プラグをときどき柔らかい布でからぶきし、清潔に保ってください。汚れていると、雑音や音飛びの原因になります。

ミニディスクの取り扱いについて

ミニディスク自体はカートリッジに収納され、ゴミや指紋を気にせず手軽に取り扱えるようになっています。ただし、カートリッジのよごれや反りなどが誤動作の原因になります。いつまでも美しい音で楽しめるように次のことにご注意ください。

• ミニディスクに直接触れない

シャッターを手で開けないでください。
無理に開けるとこわれます。



• 置き場所について

直射日光が当たるところなど温度の高いところや湿度の高いところには置かないでください。また、砂浜など、ディスクに砂が入る可能性のあるところには放置しないでください。

• 定期的にお手入れを

カートリッジ表面についたほこりやゴミを、乾いた布でふき取ってください。

万一故障した場合は、内部を開けずに、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

故障かな?と思ったら

サービス窓口にご相談になる前にもう一度チェックしてみてください。

操作を受けつけない

- ディスクが入っていない(リモコンに「NO DISC」表示が出る)
◆ディスクを入れる。
- リモコンのホールド機能が働いている。
◆HOLDスイッチを矢印と逆方向にして、ホールド機能を解除する。
- 結露(内部に水滴が付着)している。
◆ディスクを取り出して、ふたを開けたまま数時間待つ。
- 充電式電池または乾電池が消耗している(リモコンに「Lo BATT」表示が点滅する)
◆充電式電池を充電するか、乾電池を交換する。
- 充電式電池または乾電池が正しく入れられていない。
◆充電式電池または乾電池の④端子と①端子を正しく入れ直す。

• 何も録音されていないディスクが入っている(リモコンに「BLANK」表示が出る)
◆他のディスクと取り換える。

• ディスクが損傷している(本体では「Err」、リモコンでは「ERROR」表示が出る)
◆ディスクを入れ直す。それでも表示が出るときは、他のディスクと取り換える。

• 使用中、衝撃や過大な静電気、落雷による電源電圧の異常などのために強いノイズを受けた。
◆次の手順で操作し直す。

1 すべての電源をはずす。

2 約30秒間そのままにする。

3 電源をつなぐ。

通常の再生ができない

- リピート再生を指定した。
◆PLAY MODEボタンを押して、 (リピート) 表示が消えてから再生を始める。

ディスクの1曲目から再生できない

- 前回再生したときディスクの途中で止めた。
◆ ボタンを押すか、一度ふたを開けて、再生を始める位置をディスクの最初に戻す。

再生中に音がとぎれる

- 振動の多い場所に置いている。
◆振動の少ない場所で使う。
- ナレーションやインストロなど1曲の録音時間が極端に短いと、音がとぎれることができます。

雑音が多い

- テレビなど強い磁気を帯びたものの近くに置いている。
◆テレビなどから離して置く。

充電できない

- 充電器のふたがきちんと閉まっていない。
◆きちんと閉める。

ヘッドホンから音が出ない

- リモコン付きヘッドホンがしっかり差し込まれていない。
◆ REMOTEジャックにしっかり差し込む。
- 音量が小さすぎる。
◆VOL + / - ボタンで音量を調節する。
- AVLSスイッチを「NORM」にする。

主な仕様

ミニディスク

形式

ミニディスクデジタルオーディオシステム

再生読み取り方式
非接触光学式読み取り(半導体レーザー使用)

レーザー

GaAlAsダブルヘテロダイオード、
= 790 nm

回転数

約400 rpm ~ 900 rpm(CLV)

エラー訂正方式

アドバンスドクロスインターリーブリード
ソロモンコード(ACIRC)

サンプリング周波数
44.1 kHz

コーディング

アダプティブトランスマニアコーズ
ティックコーディング(ATRAC)

変調方式

EFM

チャンネル数

ステレオ2チャンネル
モノラル1チャンネル

周波数特性
20 ~ 20,000 Hz ± 3 dB

ワウ・フラッター
測定限定値以下

出力端子
ヘッドホン:ステレオミニジャック

最大出力 5 mW+5 mW

負荷インピーダンス 16 Ω

電源・その他

電源

充電式ニッケル水素電池NH-9WM(付属)
乾電池 アルカリ単3形1本(付属)

外部電源ジャック 定格DC 1.5 V
ACパワーアダプター(別売り)
AC 100 V 50 / 60 Hz

電池持続時間
「アルカリ乾電池で使う」参照

最大外形寸法
約82.5 × 19.1 × 80 mm

(幅 / 高さ / 奥行き、最大突起部含まず)

質量
本体 約115 g

ご使用時 約155 g(再生専用ミニディスク、充電式電池NH-9WMを含む)

付属品

- リモコン付きヘッドホン(1)
- イヤーフック(2)
- 充電式ニッケル水素電池(1)
- 充電器(1)
- 単3形アルカリ乾電池(1)
- 乾電池ケーブル(1)
- バッテリーキャリングケース(1)
- キャリングポーチ(1)
- 取扱説明書(1)
- ソニーご相談窓口のご案内(1)
- 保証書(1)

English

As you read, refer to the illustrations in the Japanese text.

Welcome!

Welcome to the world of the MiniDisc! Here are some of the capabilities and features you will discover with the new MiniDisc player.

- Small body almost the size of a MiniDisc jacket**
Ideal weight and size; fits in your shirt pocket.
- Shock-resistant memory offsets up to 40 seconds of optical read errors.**
- Low power-consumption design** enables long playback with a single "chewing-gum type" rechargeable battery.
- HOLD cover** on the main unit prevents unintended operation.
- Shuttle dial remote control with LCD**
Keep the main unit in your pocket and operate the MiniDisc player through the shuttle dial on the remote control; The LCD displays track information, playback mode as well as battery condition.

▶MD playing

Playing an MD! A

Before using the supplied rechargeable battery for the first time, charge it. Other choices are a dry battery and house current (see "Power Sources").

The player automatically switches to play the stereo or monaural sound according to the recorded sound.

- Charge the supplied rechargeable battery NH-9WM with the supplied battery charger.

Full-charging takes about 60 minutes (the charger lamp goes off).
A fully-charged battery should power consecutive playback for about 6 hours before you need to recharge it.

- Open the rechargeable battery compartment lid and insert the charged battery.

- Insert an MD.

- Push the OPEN button and open the lid.
- Insert the MD with the label side facing up, and press the lid down to close.

- Play the MD.

- Connect the headphones (supplied) to the remote control.
- Connect the headphones with remote control (supplied) to the (headphones)/REMOTE jack of the player.

- Press . (Turn the control to • on the remote control.)
The player starts to play the first track. A short beep sounds in the headphones.

- Press the VOL +/- buttons to adjust the volume.
The volume will be shown in the display on the remote control.

To stop play, press ■.

A long beep sounds in the headphones.

Other disc operation

To Do this (Beeps in the headphones)

- | | |
|-------|--|
| Pause | Press ■ on the remote control. (Continuous short beeps)
Press ■ again to resume play. |
|-------|--|

- | | |
|---|---|
| Find the beginning of the current track | Press once.
Turn the control to on the remote control. (Three short beeps) |
|---|---|

- | | |
|--------------------------------------|---|
| Find the beginning of the next track | Press once.
Turn the control to on the remote control. (Two short beeps) |
|--------------------------------------|---|

- | | |
|-----------------------------|--|
| Go backwards while playing* | Keep pressing .
Keep the control turned to on the remote control. |
|-----------------------------|--|

- | | |
|---------------------------|--|
| Go forward while playing* | Keep pressing .
Keep the control turned to on the remote control. |
|---------------------------|--|

- | | |
|---------------|-------------------------------------|
| Remove the MD | ■ and press OPEN to open the lid.** |
|---------------|-------------------------------------|

- * To go backwards or forward quickly without listening, press ■ and hold down or (keep the control turned to or on the remote control).
- ** Once you open the lid, the point to start play will change to the beginning of the first track.

If the playing does not start

Make sure the player is not locked. See "To lock the controls".

Playing tracks repeatedly B

Press the PLAY MODE button while the player is playing an MD. Each time you press the DISPLAY button, the play mode indication changes as follows:

(none) (normal play)
All the tracks are played once.

" " (all repeat)
All the tracks are played repeatedly.

" " (single repeat)
A single track is played repeatedly.

" " (shuffle repeat)
All the tracks are played repeatedly in random order.

Using other functions